

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 12.05.2025 17:05:12
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b56f0c2e

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков
Кафедра германской и романской филологии

Согласовано
деканом факультета романо-германских
языков

«19» марта 2025 г.


/Шабанова В.П./

Рабочая программа дисциплины

Реферирование и аннотирование: национально-культурные стереотипы

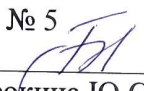
Направление подготовки
45.04.02 Лингвистика

Программа подготовки:
Сопоставление лингвокультур и межкультурная коммуникация (германские
языки: немецкий и английский)

Квалификация
Магистр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
факультета романо-германских языков
Протокол «19» марта 2025 г. № 5
Председатель УМКом


/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой германской и
романской филологии

Протокол от «26» февраля 2025 г. № 8
Зав. кафедрой


/Левченко М.Н./

Москва
2025

Автор-составитель:
Гусева А.Е. доктор филологических наук, профессор

Рабочая программа дисциплины «Реферирование и аннотирование: национально-культурные стереотипы» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г., № 992.

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Объем и содержание дисциплины	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	7
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	8
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	27
7. Методические указания по освоению дисциплины	28
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	28
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	29

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины «Реферирование и аннотирование: национально-культурные стереотипы» - формирование профессиональных компетенций и расширение коммуникативных навыков в области использования немецкого языка применительно к овладению чтением и письменной речью, языковым посредничеством, связанным с аналитической текстовой деятельностью; формирование у магистрантов навыков лингвистического и прагматического мышления на материале немецкого языка, умений анализировать экспрессивные единицы языка и грамотно осуществлять выбор нужной единицы в зависимости от целей и условий коммуникации.

Задачи дисциплины:

- охарактеризовать в полном объеме жанры аннотации, реферата, библиографического описания, а также основные цели аналитической обработки текстов;
- выделить доминирующие языковые и речевые характеристики письменных жанров научной статьи, монографии, доклада с учетом национально-культурных стереотипов немецкой и русской лингвокультур.
- сформировать у магистрантов речевой вкус, умения анализировать тексты по профессиональной тематике, определять и формулировать фактуальную и подтекстовую информацию, содержащуюся в текстах разных функционально-стилевых жанров, выполнять лингво-стилистический анализ текста с целью раскрытия авторского замысла;

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

СПК-3. Способен осуществлять лингвистическую, лингвострановедческую и лингводидактическую интерпретацию текстов различных функциональных стилей как в синхроническом, так и в диахроническом аспектах.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Для освоения дисциплины «Реферирование и аннотирование: национально-культурные стереотипы» магистранты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин на предыдущих уровнях образования: «Основы языкознания», «Практический курс первого иностранного языка», «Теоретическая грамматика», «История языка», «Лексикология, а также дисциплин программы магистратуры: «Культурологические аспекты речевого общения немецкого языка»

Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего изучения таких дисциплин, как «Лингвостилистический анализ деловых текстов», «Межкультурные особенности письменной коммуникации», «Практика межкультурной коммуникации английского языка», «Социолингвистика», «Этнолингвистика».

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная

Объем дисциплины в зачетных единицах	12
Объем дисциплины в часах	432
Контактная работа:	190,6
Практические занятия	190
Из них, в форме практической подготовки	190
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,6
Зачет	0,4
Зачет с оценкой	0,2
Самостоятельная работа	218
Контроль	23,4

Форма промежуточной аттестации: зачет во 2 и 3 семестре, зачет с оценкой в 4 семестре

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Практические занятия	
	Общее количество	Из них, в форме практической подготовки
Раздел 1. Аннотирование и реферирование как виды аналитико-синтетической обработки текстов.	-	-
Тема 1. Аннотация как вид аналитико-синтетической обработки текстов. Основные цели и задачи аннотирования. Аннотация в рекламе, аннотация в научной и технической информационной среде. Сходство и отличие аннотаций от близких ей жанров: реферата, инструкции, тезиса, информационной статьи. Структура аннотации. Объем аннотации, вводная часть аннотации, основная часть аннотации, заключительная часть. Языковые конструкции и клише, наиболее часто используемые в аннотации.	30	30
Тема 2. Реферат как вид аналитико-синтетической обработки текстов. Основные цели и задачи реферирования. Реферирование в научной и научно-технической информационной среде, реферативные журналы по различным областям знания. Сходство и отличие реферата и аннотации, реферата и рецензии, обзорного реферата и обзорной статьи. Реферат как особый жанр сферы научной информации. Отношения реферата и первичного документа. Виды рефератов: реферат-конспект, реферат-резюме, реферат-обзор, специализированный реферат.	30	30

Структура реферата. Объем рефератов различных видов, вводная часть реферата, правила оформления ссылок, описательная часть реферата, заключительная часть. Построение выводов и резюмирующей части. Языковые конструкции и клише, наиболее часто используемые в различных частях реферата. Основные приемы языковой компрессии.		
Раздел 2. Лингвистические аспекты аннотирования и реферирования. Социальные стереотипы и языковые способы их выражения в общественно-политическом и научном дискурсах	-	-
Тема 1. Межкультурные аспекты лингвистических исследований. Национально-культурная специфика лексикона с точки зрения теории межкультурной коммуникации Лингвокультурология как междисциплинарная наука. Лингвокультурема как социокультурная категория. Лингвокультурологическая типология лексики и фразеологии. Сопоставление источников лингвокультурной информации в различных лингвокультурах.. Актуальные культурные концепты сопоставляемых лингвокультур.	30	30
Тема 2. Национально-культурные стереотипы как понятие и явление. Выполнение практических заданий. Нация и культура. Определение понятия культура. Стереотип как понятие и явление. Стереотип как объект лингвистических исследований. Основные национально-культурные стереотипы сопоставляемых лингвокультур и их учет при аннотировании и реферировании текстов различного типа и жанра.	30	30
Тема 3. Языковые клише и другие лингвистические приемы при составлении аннотации и реферата. Основные языковые клише при составлении аннотации. Основные языковые клише при составлении реферата. Основные приемы и процессы компрессии информации в тексте. Информационная компрессия как сжатие плана означающего при сохранении плана означаемого. Экстралингвистические мотивы, обуславливающие компрессию информации: требования речевой прагматики (например, использование термина как семиотического средства компрессии информации); эстетический принцип или канон жанра; стилистический прием. Коммуникативные способы: а) коммуникативное свертывание информации; б) применение повторной номинации.	30	30
Тема 4. Критерии оценки качества аннотации и реферата. Критерии качества аннотации. Критерии качества реферата. Их общие и отличительные характеристики. Выполнение итоговых практических заданий, презентации, обсуждение творческих работ.	40	40
Итого:	190	190

Практическая подготовка

Тема	Задание на практическую подготовку (лингвистическая деятельность)	Количество часов
Раздел 1. Тема 1. Аннотация как вид аналитико-синтетической обработки текстов. Основные цели и задачи аннотирования. Аннотация в рекламе, аннотация в научной и технической информационной среде. Сходство и отличие аннотаций от близких ей жанров: реферата, инструкции, тезиса, информационной статьи. Структура аннотации. Объем аннотации, вводная часть аннотации, основная часть аннотации, заключительная часть. Языковые конструкции и клише, наиболее часто используемые в аннотации.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	30
Тема 2. Реферат как вид аналитико-синтетической обработки текстов. Основные цели и задачи реферирования. Реферирование в научной и научно-технической информационной среде, реферативные журналы по различным областям знания. Сходство и отличие реферата и аннотации, реферата и рецензии, обзорного реферата и обзорной статьи. Реферат как особый жанр сферы научной информации. Отношения реферата и первичного документа. Виды рефератов: реферат-конспект, реферат-резюме, реферат-обзор, специализированный реферат. Структура реферата. Объем рефератов различных видов, вводная часть реферата, правила оформления ссылок, описательная часть реферата, заключительная часть. Построение выводов и резюмирующей части. Языковые конструкции и клише, наиболее часто используемые в различных частях реферата. Основные приемы языковой компрессии.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	30
Раздел 2. Тема 1. Межкультурные аспекты лингвистических исследований. Национально-культурная специфика лексикона с точки зрения теории межкультурной коммуникации Лингвокультурология как междисциплинарная наука. Лингвокультура как социокультурная категория. Лингвокультурологическая типология лексики и фразеологии. Сопоставление источников лингвокультурной информации в различных лингвокультурах.. Актуальные культурные концепты сопоставляемых лингвокультур.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	30
Тема 2. Национально-культурные стереотипы как понятие и явление. Выполнение практических	Действия по формализации лингвистического материала	30

заданий. Нация и культура. Определение понятия культура. Стереотип как понятие и явление. Стереотип как объект лингвистических исследований. Основные национально-культурные стереотипы сопоставляемых лингвокультур и их учет при аннотировании и реферировании текстов различного типа и жанра.	в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	
Тема 3. Языковые клише и другие лингвистические приемы при составлении аннотации и реферата. Основные языковые клише при составлении аннотации. Основные языковые клише при составлении реферата. Основные приемы и процессы компрессии информации в тексте. Информационная компрессия как сжатие плана означающего при сохранении плана означаемого. Экстралингвистические мотивы, обуславливающие компрессию информации: требования речевой прагматики (например, использование термина как семиотического средства компрессии информации); эстетический принцип или канон жанра; стилистический прием. Коммуникативные способы: а) коммуникативное свертывание информации; б) применение повторной номинации.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	30
Тема 4. Критерии оценки качества аннотации и реферата. Критерии качества аннотации. Критерии качества реферата. Их общие и отличительные характеристики. Выполнение итоговых практических заданий, презентации, обсуждение творческих работ.	Действия по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.	40
Итого		190

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
1. Научный стиль как основа аннотирования и реферирования	Лингвистические особенности научного стиля	54	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, словари, учебники, монографии,	Реферат, доклад, творческая работа, тест

				различные тексты, иллюстрирующие изучаемое явление.	
2. История аннотирования и реферирования в России и за рубежом	Аннотирование и реферирование : истоки, становление и перспективы развития	54	Изучение справочной и иной литературы, иллюстрирующей данное явление	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы словари, учебники, монографии, различные тексты, иллюстрирующие изучаемое явление..	Реферат, доклад, творческая работа
3. Библиографическое описание произведений печати.	1. Виды аналитико-синтетической обработки текстов 2. Составление списков литературы к документам научного исследования: научный доклад, научная статья, диссертация. 3. Оформление аннотаций и рефератов на публикации иностранных и отечественных авторов.	54	Изучение справочной и иной литературы, иллюстрирующей данное явление	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы словари, учебники, монографии, различные тексты, иллюстрирующие изучаемое явление..	Реферат, доклад, творческая работа
4. Подбор по двуязычным словарям разных типов межъязыковых корреляций по проблеме национально-культурных стереотипов	Выявление межъязыковых корреляций	46	Изучение справочной и иной литературы, иллюстрирующей данное явление	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы словари, учебники, монографии, тексты различных функциональных стилей	Реферат, доклад, творческая работа

Итого		218			
-------	--	-----	--	--	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-3. Способен осуществлять лингвистическую, лингвострановедческую и лингводидактическую интерпретацию текстов различных функциональных стилей как в синхроническом, так и в диахроническом аспектах.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает современные коммуникативные технологии в профессиональной и академической сферах. Умеет использовать информационно-коммуникативные технологии в процессе решения различных профессиональных задач. .	Тест, доклад, реферат	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания доклада Шкала оценивания реферата
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает современные коммуникативные технологии в профессиональной и академической сферах.	Тест, доклад, реферат, творческая работа	Шкала оценивания творческой работы

			Умеет использовать информационно-коммуникативные технологии в процессе решения различных профессиональных задач. Владет навыками ведения деловых разговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.	работа, задание по практической подготовке	Шкала оценивания задания для практической подготовки и Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания доклада Шкала оценивания реферата
УК-5	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает разнообразие культур в конкретном социуме, причины появления социальных обычаев и различий в поведении людей, этапы исторического развития общества. Умеет создавать благоприятную атмосферу при взаимодействии представителей различных культур, религий, традиций.	Тест, доклад, реферат	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания доклада Шкала оценивания реферата
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает разнообразие культур в конкретном социуме, причины появления социальных обычаев и различий в поведении людей, этапы исторического развития общества. Умеет создавать благоприятную атмосферу при взаимодействии представителей различных культур, религий, традиций. Владет ценностной ориентацией иноязычного социума;	Тест, доклад, реферат, творческая работа, задание по практической подготовке	Шкала оценивания творческой работы Шкала оценивания задания для практической подготовки и Шкала оценивания тестирования

			системой представлений о тексте как о целостном образовании; организацией действий по формализации текстового материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки.		ия Шкала оценивания доклада Шкала оценивания реферата
СПК-3	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знает: различные научные гипотезы в области лингвистики, лингвострановедения; виды научных гипотез, методологию построения гипотез и выдвижения аргументов в их защиту; Умеет: выдвигать самостоятельно научную гипотезу, собственные гипотезы и последовательно развивать аргументацию и их защиту; интерпретировать тексты различных стилей и временных периодов;	Тест, реферат	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания реферата
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знает: различные научные гипотезы в области лингвистики, лингвострановедения; виды научных гипотез, методологию построения гипотез и выдвижения аргументов в их защиту; Умеет: выдвигать самостоятельно научную гипотезу, собственные гипотезы и последовательно развивать аргументацию и их	Тест, реферат, творческая работа, задания по практической подготовке	Шкала оценивания творческой работы Шкала оценивания задания для практической подготовки Шкала оценивания тестирования

			защиту; интерпретировать тексты различных стилей и временных периодов; Владеет: системой аргументации и защиты научной гипотезы; методами работы с инструментальными средствами моделирования предметной области исследования.		ия Шкала оценивани я реферата
--	--	--	---	--	--

Шкала оценивания выполнения реферата

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) выполнил как минимум 80%
7 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 79% - 60%
6 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 59% - 40%
5 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания выполнения доклада

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) выполнил как минимум 80%
7 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 79% - 60%
6 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 59% - 40%
5 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания выполнения творческой работы

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) выполнил как минимум 80%
7 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 79% - 60%
6 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 59% - 40%
5 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания тестирования

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
8 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
6 баллов	если из всех заданий студент выполнил 40%
4 балла	если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий

Шкала оценивания заданий практической подготовки

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% (уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
8 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 60% (не достаточно уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
6 баллов	если из всех заданий студент выполнил 40% (не уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
4 балла	если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий (отсутствие действий по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные варианты заданий по практической подготовке

1. Составьте план статьи
2. Составьте аннотацию статьи.
3. Составьте реферат к статье.
4. Выполните перевод статьи на русский язык.

T E X T: AUS DER GESCHICHTE DES STIRLING – MOTORS.

Von dem Schotten Robert Stirling 1817 entwickelt, dann in Vergessenheit geraten und heute wieder Gegenstand der Forschung ist der Stirling – Motor. Die Popularität ist seinen besonderen Vorteilen zuzuschreiben. Die Abgase des Stirling -Motors sind viel sauberer als z. B. die von Ottomotoren; sie weisen einen äußerst geringen Gehalt an Kohlenmonoxid und unverbrannten Kohlenwasserstoffen auf. Er verfügt über einen leisen Lauf, fast kein Auspuff – und Ausgangsgeräusch ist zu hören, und es findet keine schlagartige Verbrennung statt.

Da die Abgasreinheit von Fahrzeugmotoren und die Eindämmung der Geräuschbelastung durch Fahrzeuge im Interesse aller liegt, ist der Stirling – Motor als

Fahrzeugantrieb für die nahe Zukunft besonders interessant. Die Wirkungsweise eines Stirling – Motors lässt sich im Vergleich mit einem Diesel – oder Ottomotor sehr gut darstellen. Dem Stirling – Motor liegt zwar das gleiche Prinzip zugrunde, nämlich Kompression bei niedriger und Expansion bei hoher Temperatur. Dazu wird ein sogenannter Verdichter benutzt, der das Gas zum Erhitzen und

Abkühlen zwischen dem warmen Raum mit konstant hoher Temperatur und dem kalten Raum mit konstant niedriger Temperatur bewegt.

Die Funktion des Verdrängers ist folgende: bewegt man ihn beispielsweise nach oben, dann strömt das Gas aus dem warmen Raum über die Erhitzerkandle und die Kühlekanäle in den kalten Raum, der sich unter dem Verdränger befindet. Hierbei kühlt sich das Gas ab, und der Druck verringert sich entsprechend der niedrigen Temperatur. Um dabei nicht unnötig Wärme wegzukühlen, ist zwischen dem Erhitzer und dem Kühler der Regenerator angeordnet. Durch die Hin- und Herbewegung des Verdrängers wird ein periodisches Aufheizen und Abkühlen des Gases gewährleistet.

Die Anwendung neuester Ergebnisse auf den Gebieten der Strömungsmechanik, der temperaturbeständigen Werkstoffe und der Wärmeübertragung, z. B. durch Verwendung von Helium bzw. Wasserstoff als Arbeitsgas, hat zu einer weiteren Steigerung der Leistung des Motors beigetragen. Weitere positive Eigenschaften sind der hohe Wirkungsgrad, der gleich oder besser als der des Ottomotors ist, kein Schmierölverbrauch und der vibrationsfreie Lauf auch als Einzylindermotor.

Diesen Vorteilen stehen allerdings auch Nachteile gegenüber. Der Stirling – Motor benötigt eine größere Kühlanlage als ein Diesel- oder Ottomotor, und die Herstellungskosten für Motoren sind noch zu hoch.

Beim jetzigen Entwicklungsstand lassen sich natürlich noch nicht alle Einsatzmöglichkeiten des Stirling - Motors angeben, aber sicher ist, daß er überall dort verwendet werden kann, wo seine spezifischen Eigenschaften den hohen Preis rechtfertigen.

Besonders vorteilhaft ist eine Kombination von Stirling - Motor und Wärmespeicher. Eine solche Anlage ist hinsichtlich ihrer Masse bedeutend günstiger als beispielsweise eine Kombination aus Bleibatterien und Elektromotor. Eine andere für die Zukunft mögliche Einsatzart ist die Kombination von Stirling - Motor und Wärme aus Kernreaktionen oder chemischen Reaktionen sowie aus Sonnenenergieanlagen.

Muster einer Annotation zum Artikel „Aus der Geschichte des Stirling - Motors“.

Im Artikel von F. Osten „Der Stirling - Motor“ (Zeitschrift „Jugend + Technik“,

1972, Berlin, Seiten 39 - 40) handelt es sich um die Wirkungsweise eines Stirling - Motors. Der Stirling - Motor wird durch direkte Verbrennung erhitzt. Dazu wird ein sogenannter Verdränger benutzt, der das Gas zum Erhitzen und Abkühlen zwischen dem warmen Raum mit konstant hoher Temperatur und dem kalten Raum mit konstant niedriger Temperatur bewegt. Besonders vorteilhaft ist eine Kombination von Stirling - Motor und Wärmespeicher. Die Vorteile des Stirling - Motors sind folgende: die Abgase sind viel sauberer als z. B. die von Ottomotoren, er verfügt über einen leisen Lauf, es findet keine schlagartige Verbrennung statt. Dem Stirling - Motor wird eine große Zukunft vorausgesagt.

Muster eines Referats zum Text „Aus der Geschichte des Stirling - Motors“

1. Der Text von F. Osten wurde in der Zeitschrift „Jugend + Technik“, Berlin, 1972 veröffentlicht.

2. Die wissenschaftlich - technische Revolution fordert von der Kraftfahrzeugindustrie eine intensive Analyse der Möglichkeiten zur Verbesserung des Fahrzeugantriebs. Dabei geht es um weitere Möglichkeiten, die Motorkennwerte zu verbessern. Es werden neue Modelle des Fahrzeugantriebs vorgeschlagen.

3. In diesem Artikel ist die Wirkungsweise des Stirling - Motors, welcher im Jahre 1817 von dem Schotten Robert Stirling entwickelt wurde, beschrieben. Dank seiner Vorteile (Eindämmung der Geräusche und Abgasreinheit) kann dieser Motor als Fahrzeugantrieb ausgenutzt werden. In diesem Zusammenhang wird gegenwärtig eine große Aufmerksamkeit dessen Erforschung geschenkt.

Betrachten wir die Wirkungsweise des Stirling - Motors. Im Vergleich zu einem Diesel- oder Ottomotor unterscheidet sich dieser durch das Abgeben der Wärme an das Gas. Das Arbeitsgas erhitzt nicht durch innere, sondern durch direkte Verbrennung. Dazu wird ein Verdränger benutzt. Durch die Hin- und Herbewegung des Verdrängers wird ein periodisches Aufheizen und Abkühlen des Gases gewährleistet.

4. Besonders interessant ist der gegebene Vergleich des Stirling - Motors mit einem Diesel- oder Ottomotor und die Verwendungsmöglichkeit einer Kombination von Stirling – Motor und Wärmespeicher.

5. Zum Schluß ist es bemerkenswert, dass dank seiner Vorteile der Stirling - Motor eine breite Verwendung als Kraftanlage für Fahrzeuge und Anlagen aller Art finden wird.

5. Прочитайте текст-интервью «Космический щит можно сооружать хоть сегодня». Выделите в нем главную информацию (ее нужно брать из вопроса и из ответа). Напишите аннотацию к тексту на немецком языке.

Космический щит можно сооружать хоть сегодня. Тема космической опасности постепенно стала переползать из фантастической литературы в выступления ученых, космонавтов, прогнозистов. Возможно, причиной такого пристального внимания послужило знаменитое падение кометы Шумахер-Леви на Юпитер либо же осознание «хрупкости» человеческой цивилизации стало актуальным. В последние два-три года появился ряд публикаций, посвященных этой теме, даже прошла международная конференция. Неудивительно, что и на Х Московском международном симпозиуме по истории авиации и космонавтики эта тема нашла свое место. Наш корреспондент встретился с А. ЗАЙЦЕВЫМ, сотрудником НПО им. Лавочкина, который выступил с докладом «Цели, задачи и возможности создания систем защиты Земли от опасных космических объектов».

— Анатолий Васильевич, насколько актуальны сегодня проблемы защиты от так называемых «опасных космических объектов»? Ведь, судя по орбитам известных астероидов, в ближайшее время их падение на Землю не предполагается.

— Надо сказать, что орбиты некоторых астероидов пересекают орбиту Земли, и как они поведут себя при следующем сближении, — неизвестно. Влияние планет-гигантов на их траекторию очень трудно прогнозировать. Но, кроме того, совершенно необязательно, чтобы на нас обрушился огромный астероид. Для глобальной катастрофы достаточно будет, если на многомиллионный город или атомную электростанцию рухнет металлическая глыба в несколько десятков метров... А таких объектов в космическом пространстве, увы, немало.

— Но если опасность действительно нависла над человечеством, как дамоклов меч, то, возможно, имеет смысл бросить все силы на то, чтобы где-то в будущем десятилетии создать космические крепости, которые на подступах к нашей планете будут разносить астероиды в пыль...

— Такие проекты время от времени публикуются, но это пока фантастика. Да еще и неизвестно, что случится, если раздробить астероид на обломки помельче. Вместо одной напасти мы можем получить сразу сотню или тысячу. Другое дело, что уже сейчас мы можем приступить к созданию космического щита, причем на базе имеющейся технологии.

— Вы имеете в виду технологию пресловутых «звездных войн», все эти космические перехватчики, лазерные пушки и другое экзотическое оружие?

— Нет, я говорю о вполне реальном оборудовании, которое разработано в НПО им. Лавочкина, где я, собственно, и работаю. Практически мы готовы приступить к созданию системы космической безопасности. Такая система должна состоять из трех компонентов: первый — это служба обнаружения астероидов и комет, второй — система перехвата и третий — комплекс управления.

— И все эти три компонента — реальность?

— Давайте рассмотрим их по очереди. Система обнаружения, очевидно, должна иметь наземно-космический характер. Наземные структуры, как известно, хорошо отработаны и нормально функционируют. Ну а космическая часть может быть выведена

на нужные орбиты вскоре после принятия необходимых решений. Специалисты нашей фирмы оценили возможности телескопов, выводимых на орбиту, и пришли к мнению, что гиганты не требуются. Достаточно вполне компактных, небольших устройств весом не более 50—100 кг. Ну а для таких грузов нет нужды создавать специальные носители и платформы: достаточно использовать имеющиеся.

— Иными словами, космический «патруль» можно сформировать хоть сегодня?

— Для этого есть предпосылки. В течение пары лет мы можем так «нашпиговать» нашими аппаратами околоземное пространство, что ни один приличных размеров космический булыжник не останется незамеченным. Все, естественно, упирается в финансирование этих программ.

— Таким образом, потенциал только вашей фирмы позволяет реализовать систему слежения?

— Да. Надо сказать, что нами проведены также расчеты наиболее оптимальных орбит и точек размещения космических элементов системы слежения.

— А как насчет системы перехвата? Ведь если с комплексом управления все более или менее понятно, то как и чем перехватывать? Термоядерными боеголовками? Чтобы в итоге на Землю обрушивалась радиоактивная щебенка?

— Вопрос непростой. Мы разработали систему дальнего перехвата, позволяющего обойтись максимально безопасными средствами. Чем дальше будет находиться опасный объект, тем меньшее воздействие должно быть оказано на него - со временем и расстоянием он уйдет далеко от нашей планеты. Ну а если астероид будет засечен вблизи, то придется, конечно, действовать всей имеющейся мощностью.

— То есть проще долететь до астероида, пока он еще где-то на орбите Юпитера или Марса и там чуть-чуть подтолкнуть его?

— Так оно и есть. Вот, например, наш известный аппарат «Фобос», по сути, - готовое устройство для полета к астероидам. Уже схема полета к комете Галлея была фактически отработкой перехвата. Идут два аппарата: один, разведчик-навигатор уточняет параметры и точно наводит второй, аппарат-перехватчик. Ну а какой груз он может нести - это вопрос техники.

— Груз — это ядерный заряд?

— В принципе, мегатонного заряда должно хватить для того, чтобы сбить с траектории большой астероид. Правда, как я уже говорил, чем больше расстояние, на котором это произойдет, тем лучше.

15
— А для тех объектов, которые прорвутся в непосредственную близость к планете?

— Для них вполне пригодны существующие боевые ракеты. Причем без ядерных боеголовок, поскольку взрывать такие заряды в непосредственной близости к Земле неразумно.

— И все-таки насколько это актуально?

— В позапрошлом году большой болид прошел сквозь атмосферу над Северной Америкой и вышел из атмосферы где-то над Канадой. Если бы существовала группа орбитных телескопов, его появление не было бы неожиданностью. Мы не знаем, что сейчас, пока мы с вами беседуем, приближается к Земле...

(Наука и религия. — 1995. — № 9. — С. 31—32).

Примерные варианты тестирования

1. Какие источники переработки научно-технической информации имеют первостепенное значение?
 - a. Библиографические описания, аннотации и рефераты.
 - b. Каталоги и рекламные проспекты.
 - c. Газеты и инструкции.
2. В чем заключается сущность аннотирования и реферирования ?
 - a. В максимальном увеличении объема текста за счет использования несущественных деталей
 - b. В максимальном усложнении грамматической структуры за счет применения причастных оборотов и герундиальных конструкций.
 - c. В максимальном сокращении объема источника информации при существенном сохранении его основного содержания.
3. С какой целью составляется реферат?
 - a. Чтобы заставить читателя прочитать первоисточник и перевести его полностью.
 - b. Чтобы дать читателю относительно полное представление о затронутых в первоисточнике вопросах и освободить его от перевода оригинала.
 - c. Чтобы создать у читателя краткое представление о затронутых в первоисточнике вопросах и заставить его перевести оригинал.
4. Для чего составляется библиографическое описание?
 - a. Чтобы ознакомить читателя с главными персонажами первоисточника и сформировать у него положительное отношение к ним.
 - b. Чтобы ознакомить читателя с предыдущими достижениями научно – технического прогресса в полной форме.
 - c. Чтобы известить читателя о вышедшей в свет или готовящейся к печати публикации на определенную тему.
5. Какого рода сведения содержит информативный реферат?
 - a. Все детали оригинала.
 - b. Все основные положения оригинала в обобщенном виде.
 - c. Все стилистические особенности оригинала.
6. Что представляет собой аннотация?
 - a. Аннотация содержит полную информацию, характеризующую грамматические особенности первоисточника.
 - b. Аннотация содержит детализированную информацию о приемах перевода оригинала.
 - c. Аннотация представляет собой предельно сжатую описательную характеристику первоисточника.

Примерные темы творческих работ

1. Сравнительный анализ аннотации и реферата.
2. Сравнительный анализ рецензии и реферата.
3. Типы нормативных изданий современного немецкого литературного языка
4. Проявление нормы на различных уровнях языка.
5. Социальные и этические аспекты культуры речи в информационных изданиях.
6. Национально-культурная специфика речевого общения в немецкоязычном языковом континууме.
7. Средства массовой информации: коммуникация и речевое воздействие.
8. Стилистика научной и научно-технической речи.
9. Классификация жанров сферы научной информации.

Примерные темы докладов

1. Информационные материалы в научных изданиях.

2. Аналитические материалы в научных изданиях
3. Особенности языка в научных изданиях.
4. Особенности языка специальных журналов.
5. Социальная оценочность языковых средств.

Примерные темы рефератов

1. Средства речевой выразительности научно-популярного стиля.
2. Средства речевой выразительности научно-технического стиля.
3. Средства речевой выразительности научной академической прозы.
4. Стратегии и тактики общения в различных сферах деятельности.
5. Специфические разряды оценочной лексики.

Примерные вопросы к зачету

1. Нелитературные средства в языке научных изданий.
2. Характеристика одного из немецких реферативных изданий (по выбору).
3. Характеристика одного из международных реферативных изданий (по выбору).
4. Общая характеристика сферы научной информации.
5. Общая характеристика жанра научной аннотации.
6. Общая характеристика жанра научного реферата.
7. Общая характеристика жанра научной рецензии.
8. Общая характеристика одно из международных журналов, издаваемых на немецком языке.
9. Особенности жанра журнальной рецензии.
10. Особенности жанра аналитической статьи.
11. Особенности жанра информационной статьи.
12. Особенности научного рекламного текста.
13. Сравнительный анализ рекламного дискурса в печатной и устной публицистике.
14. Сравнительный анализ языка аналитической публицистики и научной Информации.
15. Сравнительный анализ языка общих и специализированных печатных изданий.
16. Особенности языка научного доклада.
17. Особенности языка молодежных изданий.
18. Способы формирования общественного мнения, используемые в научной аналитике.
19. Речевые и языковые средства, используемые для воздействия на аудиторию в научной аналитике
20. Демократизация языка научных периодических изданий
21. Усиление личностного начала в языке научных периодических изданий
22. Отрицательное и положительное влияние языка научных периодических изданий на литературный язык.

Примерный перечень вопросов к зачету с оценкой

1. Аннотация как вид аналитико-синтетической обработки текстов.
2. Аннотация в рекламе, аннотация в научной и технической информационной среде.
3. Сходство и отличие аннотаций от близких ей жанров: реферата, инструкции, тезиса, информационной статьи.
4. Структура аннотации. Языковые конструкции и клише, наиболее часто используемые в аннотации.
5. Основные цели и задачи реферирования.

6. Сходство и отличие реферата и аннотации, реферата и рецензии, обзорного реферата и обзорной статьи.
7. Реферат как особый жанр сферы научной информации. Виды рефератов.
8. Структура реферата. Объем рефератов различных видов.
9. Языковые конструкции и клише, наиболее часто используемые в различных частях реферата.
10. Основные приемы языковой компрессии в реферате и аннотации.
11. Лингвистические аспекты аннотирования и реферирования.
12. Социальные стереотипы и языковые способы их выражения в общественно-политическом и научном дискурсах.
13. Национально-культурная специфика лексикона с точки зрения теории межкультурной коммуникации.
14. Лингвокультурологическая типология лексики и фразеологии.
15. Сопоставление источников лингвокультурной информации в различных лингвокультурах..
16. Актуальные культурные концепты сопоставляемых лингвокультур.
17. Национально-культурные стереотипы как понятие и явление.
18. Стереотип как понятие и явление. Стереотип как объект лингвистических исследований.
19. Основные национально-культурные стереотипы сопоставляемых лингвокультур и их учет при аннотировании и реферировании текстов различного типа и жанра.
20. Экстралингвистические мотивы, обуславливающие компрессию информации.
21. Критерии качества аннотации. Их общие и отличительные характеристики.
22. Критерии качества реферата. Их общие и отличительные характеристики.

5.3.Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: реферат, доклад, творческая работа, тестирование, практическая подготовка.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета во 2,3 семестрах и зачета с оценкой в 4 семестре на 2 курсе.

Зачет проводится в форме устного собеседования по вопросам. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам зачета, равняется 20 баллам. На зачете с оценкой магистрант должен дать развернутые ответы на теоретические вопросы. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам зачета с оценкой, равняется 30 баллам.

Шкала оценивания ответа на зачете с оценкой

Критерии оценивания	Баллы
Студент обнаруживает достаточно глубокое понимание теоретического вопроса, знает терминологию, умеет проиллюстрировать явление практическими примерами, свободно выражает свои мысли	30
Студент недостаточно полно освещает теоретический вопрос, умеет проиллюстрировать явление практическими примерами, однако делает	20

незначительные ошибки в определениях и испытывает некоторые затруднения, формулируя свои мысли	
Студент обнаруживает недостаточно глубокое понимание теоретического вопроса, делает ошибки в определениях, не может привести достаточного количества примеров, допускает ошибки в устной речи.	15
Студент обнаруживает поверхностное понимание теоретического материала и незнание основных понятий и определений курса, многочисленные ошибки в устной речи, ведущие к искажению смысла высказывания	0

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа студента в течение всего срока освоения дисциплины, выполнение курсового проекта, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные магистрантами в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	Не удовлетворительно

Шкала оценивания ответа на зачете

Критерии оценивания	Баллы
Студент обнаруживает достаточно глубокое понимание теоретического вопроса, знает терминологию, умеет проиллюстрировать явление практическими примерами, свободно выражает свои мысли	20
Студент недостаточно полно освещает теоретический вопрос, умеет проиллюстрировать явление практическими примерами, однако делает незначительные ошибки в определениях и испытывает некоторые затруднения, формулируя свои мысли	10
Студент обнаруживает недостаточно глубокое понимание теоретического вопроса, делает ошибки в определениях, не может привести достаточного количества примеров, допускает ошибки в устной речи.	5
Студент обнаруживает поверхностное понимание теоретического материала и незнание основных понятий и определений курса, многочисленные ошибки в устной речи, ведущие к искажению смысла высказывания	0

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа студента в течение всего срока освоения дисциплины, выполнение курсового проекта, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные магистрантами в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	Не зачтено

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Орлова, Е. В. Научный текст : аннотирование, реферирование, рецензирование : учебное пособие для студентов-медиков и аспирантов / Орлова Е. В. - Санкт-петербург : Златоуст, 2019. - 100 с. - ISBN 978-5-86547-624-5. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785865476245.html> (дата обращения: 08.06.2021). - Режим доступа : по подписке.
2. Буряк, В. А. Аннотирование и реферирование научных и специализированных текстов : учебное пособие / В. А. Буряк, Н. А. Лысенко. - Москва : РГУП, 2019. - 100 с. - ISBN 978-5-93916-766-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1190650> (дата обращения: 08.06.2021). – Режим доступа: по подписке.
3. Немецкий язык: аннотирование и реферирование текстов профессиональной направленности : учебно-методическое пособие / сост. И. В. Булгакова ; ФКОУ ВО Воронежский институт ФЦИН России. - Воронеж : Научная книга, 2020. - 80 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1240996> (дата обращения: 08.06.2021). – Режим доступа: по подписке.

1.2. Дополнительная литература

1. Алешина Т. Н., Дмитриченко В. В., Дьяченко С. В., Самойлова С. В. Обучение реферированию и аннотированию текстов по специальности: Учеб.-метод. пособие – М.: Академия ГПС МЧС России, 2011.
2. Вейзе А. А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста. - М., 1985.
3. Фролова Н. А. Реферирование и аннотирование по специальности (на материале немецкого языка): Учеб. пособие / ВолгГТУ, Волгоград, 2006.
4. Алещанова И.В., Бурдоленко Л.М. Реферирование газетных текстов как модульный сегмент учебной дисциплины «Иностранный язык» // Новые образовательные системы и технологии обучения в вузе: Сборник научных трудов, Волгоградский технический университет. - Волгоград, 2002. - с. 177 - 180.
5. Ахметзянова Т.Л. Обучение реферированию как способ развития письменной речи // Наука на современном этапе : проблемы и решения : межвуз. сб. науч. тр. – М., 2003. – Вып. 3. – С. 46-48.
6. Вейзе А.А., Коньшева А.В. Практическое пособие по обучению реферативному переводу. Минск: МГЛУ, 1997.
7. Вейзе А.А. Обучение реферированию иноязычного текста. Минск, 1980. С.31.
8. Гаврилов Л. А., Латышев Л. К. Основы реферирования и аннотирования. - М., 1981.
9. Захарова Л.Д., Текст как объект лингвистического анализа, М., СГА, 2008 <http://lib.muh.ru>
10. Копылова О.В. Аннотирование и реферирование. М., 1992.
11. Любарт М.К., Платонова Н.Г., Реферирование и аннотирование, М., СГА, 2010 <http://lib.muh.ru>
12. Любарт М.К., Платонова Н.Г., Сущность реферирования как способа обработки информации, М., СГА, 2010 <http://lib.muh.ru>

6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

www.linguistlist.org — сайт ассоциации лингвистов: объявления о конференциях, ссылки на ресурсы по разным языкам и разделам лингвистики;

www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist — ссылки на ресурсы по лингвистике;

isabase.philol.msu.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари;

tied.narod.ru — индоевропейские ресурсы интернета;

gramota.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари, персоналии;

mapryal.org — сайт Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы;

gorpyal.ru — сайт Российской ассоциации преподавателей русского языка и литературы;

rsl.ru — сайт Российской государственной библиотеки (Москва)

<http://www.dic.academic.ru>

http://pi.sfedu.ru/pageloader.php?pagename=structure/university_departments/chairs/russian_language
(страница кафедры русского языка и теории языка на сайте ПИЮФУ)
<http://www.languages-study.com/russian-as-foreign-language.html>
<http://simplyput.atspace.com/Russian.htm>
<http://epistema.ucoz.ru/forum/30>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся.
2. Методические рекомендации к дисциплинам практических курсов.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows
Microsoft Office
Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ
Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru
pravo.gov.ru
www.edu.ru

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду.